

Số: 95 /CV-ETEP

Hà Nội, ngày 09 tháng 4 năm 2022

V/v cập nhật mã định danh cơ sở dữ
liệu ngành giáo dục phổ thông đảm bảo
sự đồng bộ giữa TEMIS và LMS

KHẨN

Kính gửi:

- Các Sở Giáo dục và Đào tạo¹;
- Các Trường Đại học Sư phạm và Học viện Quản lý
Giáo dục tham gia Chương trình ETEP;
- Tổng Công ty Giải pháp Doanh nghiệp VietTel;
- Công ty Công nghệ thông tin VNPT.

Thực hiện chỉ đạo của Thứ trưởng Nguyễn Hữu Độ tại Tờ trình số 12 /TTr-ETEP ngày 11/3/2022 của Chương trình ETEP về việc báo cáo tình hình triển khai kết nối giữa Hệ thống TEMIS với Hệ thống LMS.

Theo Công văn số 4756/BGDĐT-CNTT ngày 06/01/2020 về tài liệu hướng dẫn xây dựng LMS đảm bảo kết nối với hệ thống TEMIS của Bộ Giáo dục và Đào tạo (GDĐT), một trong các yêu cầu về kết nối, trao đổi dữ liệu của các LMS với hệ thống TEMIS cần tích hợp mã định danh giáo viên của cơ sở dữ liệu ngành về giáo dục phổ thông làm cơ sở xác định thông tin giáo viên phổ thông (GVPT), cán bộ quản lý cơ sở giáo dục phổ thông (CBQLCSGDPT). Đồng thời, theo yêu cầu của Ngân hàng Thế giới tại Việt Nam ngày 09/4/2022 về việc kết nối các hệ thống LMS với hệ thống TEMIS, theo đó yêu cầu sử dụng Mã định danh ngành của Bộ GDĐT để làm mã xác thực người dùng với điều kiện mã định danh được cập nhật theo thời gian thực.

Để đảm bảo kết quả bồi dưỡng của các GVPT, CBQLCSGDPT học tập trên các hệ thống LMS được ghi nhận, kiểm đếm trên hệ thống TEMIS. Đề nghị các Sở GDĐT chỉ đạo các Phòng GDĐT và các trường phổ thông có GVPT, CBQLCSGDPT học tập trên các hệ thống LMS thực hiện việc cập nhật mã định danh cơ sở dữ liệu ngành theo hướng dẫn tại phụ lục của công văn này, đồng thời đề nghị các trường Đại học Sư phạm và Học viện Quản lý Giáo dục tham gia Chương trình ETEP hỗ trợ học viên cập nhật mã định danh cơ sở dữ liệu ngành vào hồ sơ cá nhân trên LMS. Thời gian hoàn thành cập nhật mã định danh **trước ngày 23/4/2022**.

Đề nghị các đơn vị cung cấp dịch vụ LMS là VietTel và VNPT phối hợp, hỗ trợ các Sở GDĐT và các trường ĐHSPT, Học viện QLGD theo địa bàn cung cấp dịch vụ để hoàn thành cập nhật mã định danh GVPT, CBQLCSGDPT theo hướng dẫn đúng thời hạn nêu trên.

¹ Gồm các Sở GDĐT và Sở Khoa học, Công nghệ và Giáo dục tỉnh Bạc Liêu

Thông tin cần trao đổi xin liên hệ với Ban quản lý Chương trình ETEP qua Email: etep@moet.gov.vn.

Chi tiết cụ thể xin liên hệ: bà Nguyễn Hoàng Đoàn Huy, Tư vấn Ban quản lý Chương trình ETEP. Điện thoại: 0964780188, Email: doanhuy.etep@gmail.com

Trân trọng !

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Nguyễn Hữu Độ (để b/c);
- Thứ trưởng Hoàng Minh Sơn (để b/c)
- Cục NG&CBQLGD, Cục CNTT (để ph/h);
- Lưu: VT.

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Ngọc Dũng

PHỤ LỤC 1

Hướng dẫn cập nhật thông tin mã định danh Cơ sở dữ liệu ngành trên hệ thống LMS của Viettel

(Kèm theo công văn số 95 /CV-ETEP ngày 09 tháng 4 năm 2022 của Ban quản lý Chương trình ETEP)

Bước 1: Đăng nhập vào hệ thống TEMIS theo đường dẫn:
<https://temis.csdl.edu.vn>

Bước 2: Click vào phần tài khoản, “Thông tin Cơ bản”.

The image shows two screenshots of the TEMIS web application. The top screenshot displays the user profile page with a dark navigation bar containing 'Tài khoản' (Account) and 'THÔNG TIN HỒ SƠ CÁ NHÂN CỦA GIÁO VIÊN/CBQLCSGD'. A dropdown menu is open under 'Tài khoản', showing options: 'Giao diện', 'Tài khoản' (highlighted with a '2'), and 'Đăng xuất'. The bottom screenshot shows the 'Quản lý tài khoản' (Account Management) section with three icons: 'THÔNG TIN CƠ BẢN' (Basic Information), 'HÌNH ĐẠI DIỆN' (Profile Picture), and 'THAY ĐỔI MẬT KHẨU' (Change Password). The navigation bar in the bottom screenshot includes 'Năm học' (School Year) set to '2020 - 2021'.

Bước 3: Nhập thông tin Mã định danh trên CSDL ngành GD vào mục “Mã định danh”

temis.csdl.edu.vn/temis/profile/update-info

Nơi sinh (*)

Giới tính (*)
 Nữ Nam

Địa bàn công tác (*)
 Đô thị Đồng bằng Miền núi

Có công tác ở vùng khó khăn không? (*)
 Có Không

Trạng thái công tác

Thông tin cá nhân

Tên đăng nhập của bạn: gvcc-lva

Mã định danh

Nhập mã định danh tại đây

Thư điện tử (*)
 nguyennhuyen20389@gmail.com

Số điện thoại (*)
 0834796677

Bước 4. Lưu thông tin: sau khi hoàn thành nhập đầy đủ thông tin nhấn nút "Hoàn thành".

Trình độ chuyên môn & Kinh nghiệm giảng dạy

Chức vụ hiện tại

Tổ chuyên môn

Nếu không có "Tổ chuyên môn", thầy/cô vui lòng liên hệ Admin trường để thêm "Tổ chuyên môn"

Trình độ học vấn/học hàm/học vị (chọn trình độ cao nhất) (*)

Chuyên ngành đào tạo (*)

Ghi rõ chuyên ngành đào tạo (*)

Ngày xác biên chế

Số năm kinh nghiệm giảng dạy ở trường (*)

Cấp đang giảng dạy (*)
 Mầm non Tiểu học THCS THPT: 10-12

Khối đang giảng dạy (*)
 Khối 10 Khối 11 Khối 12

Môn học giảng dạy

Bấm nút "Hoàn thành" để lưu thông tin

Lưu ý:

- **Trường hợp không thành công**, hệ thống sẽ hiển thị thông tin không thể xác nhận thông tin tài khoản với cơ sở dữ liệu ngành. Đối với trường hợp này người dùng cần liên hệ với admin trường/phòng/sở để kiểm tra lại các trường thông tin trên CSDL ngành của Bộ GD&ĐT với hệ thống TEMIS.

THÔNG TIN HỒ SƠ CÁ NHÂN CỦA GIÁO VIÊN/CBQLCSGD



Bạn đã hoàn thành thông tin cá nhân và đào tạo.



Không thể xác nhận thông tin tài khoản với "Hệ thống Cơ Sở Dữ Liệu Ngành"



Thông tin tài khoản (Họ và tên, Ngày sinh, Giới tính, Mã định danh, Đơn vị) không khớp với thông tin tài khoản trên CSDLN, bạn vui lòng kiểm tra và chỉnh sửa lại thông tin tài khoản.
(Nếu thông tin tài khoản đã chính xác, liên hệ với Admin đơn vị hoặc bấm vào đây để được hỗ trợ)

[Quay lại](#)[Về trang tổng quan](#)

- **Trường hợp thành công:** Các thông tin người dùng xác thực được với thông tin trên cơ sở dữ liệu ngành của Bộ GDĐT thì hệ thống sẽ hiển thị thông tin hoàn thành cập nhật thông tin.

THÔNG TIN HỒ SƠ CÁ NHÂN CỦA GIÁO VIÊN/CBQLCSGD



Bạn đã hoàn thành thông tin cá nhân và đào tạo.

[Quay lại](#)[Về trang tổng quan](#)

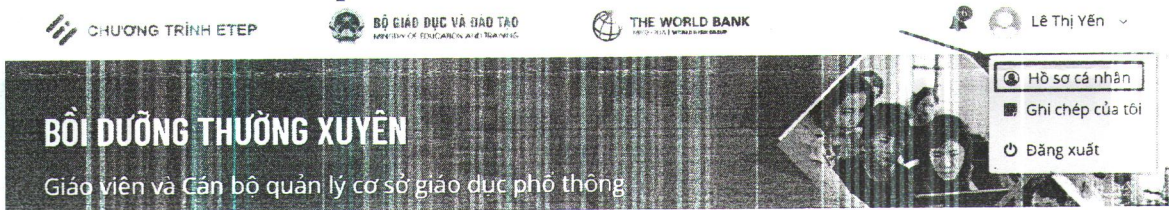
PHỤ LỤC 2

Hướng dẫn cập nhật thông tin mã định danh Cơ sở dữ liệu ngành trên hệ thống LMS của VNPT

(Kèm theo công văn số 95/CV-ETEP ngày 09 tháng 4 năm 2022 của Ban quản lý
Chương trình ETEP)

1. Bước 1: Đăng nhập vào hệ thống bồi dưỡng LMS của VNPT theo đường
dẫn: <https://taphuan.lms.vn.edu.vn>

2. Bước 2: Click vào phần tài khoản, “Hồ sơ cá nhân”



3. Bước 3: Thực hiện khai báo mã định danh cơ sở dữ liệu ngành

Screenshot of the 'HỒ SƠ CÁ NHÂN' (Personal Profile) page. The page has a navigation bar with 'Nhiệm vụ', 'Hồ sơ của tôi', 'Học tập', 'Khảo sát', 'TEMIS', and 'Trợ giúp'. The main content area is titled 'HỒ SƠ CÁ NHÂN' and 'Thông tin trên TEMIS'. It shows user details: Email: [redacted]@gmail.com, Ngày sinh: [redacted], Giới tính: Nữ. A note below states: 'Trong trường hợp thông tin chưa chính xác, vui lòng liên hệ đầu mối VNPT tại địa phương hoặc gửi email về hotline@vn.edu.vn để được cập nhật.' The 'Thông tin chung' section contains fields for 'Họ và tên *' (Lê Thị Yến), 'Giới tính *' (Nữ), 'Ngày, tháng, năm sinh *', 'Nơi sinh *', 'Dân tộc *' (Kinh, DTTS), and 'Địa bàn công tác *'. A section titled 'Nhập mã định danh CSDL ngành tại đây' has a label 'Mã định danh CSDL ngành' pointing to an empty input field.

4. Bước 4: Xác thực mã định danh vừa nhập với Hệ thống CSDL ngành

Screenshot of the 'Thông tin chung' section of the LMS system. It shows the same user details as the previous screenshot. The 'Mã định danh CSDL ngành' field now contains the value '123456789'. A button with a checkmark icon is visible next to the field. A note below the field says: 'Chưa xác thực thông tin'. An arrow points from the text 'Click vào đây để xác thực mã định danh vừa nhập' to the checkmark button.

Lưu ý:

- **Trường hợp không thành công:** hệ thống sẽ hiển thị trạng thái “*Chưa xác thực thông tin*” và thông báo “*Xác thực không thành công. Mã định danh không chính xác*”. Đối với trường hợp này người dùng cần liên hệ với admin trường/phòng/sở để kiểm tra lại các trường thông tin trên CSDL ngành của Bộ GD&ĐT.

Thông tin chung

Họ và tên *	Giới tính *	Mã định danh CSDL ngành
Lê Thị Yến	NỮ	123456789

Ngày, tháng, năm sinh * Nơi sinh *

Dân tộc *

Kinh DTTS

Địa bàn công tác *

Đô thị Đồng bằng Miền núi

Công tác tại vùng khó khăn * (Đang được hưởng chế độ phụ cấp cho nhà giáo công tác tại vùng khó)

Có Không

Đơn vị công tác :

Hệ thống hiển thị thông báo xác thực KHÔNG thành công

THÔNG BÁO
Xác thực không thành công. Mã định danh không chính xác

- **Trường hợp thành công:** Các thông tin người dùng xác thực được với thông tin trên cơ sở dữ liệu ngành của Bộ GD&ĐT thì hệ thống sẽ hiển thị trạng thái “*Đã xác thực thông tin*” và thông báo “*Xác thực thông tin thành công*”.

Thông tin chung

Họ và tên *	Giới tính *	Mã định danh CSDL ngành
Trần Thị Hoài Bắc	NỮ	4000808

Ngày, tháng, năm sinh * Nơi sinh *

Dân tộc *

Kinh DTTS

Địa bàn công tác *

Đô thị Đồng bằng Miền núi

Công tác tại vùng khó khăn * (Đang được hưởng chế độ phụ cấp cho nhà giáo công tác tại vùng khó)

Có Không

Đơn vị công tác :

Trạng thái đã xác thực mã CSDL ngành thành công

THÔNG BÁO
Xác thực thông tin thành công

5. Bước 5: Nhấn “LƯU THÔNG TIN” để kết thúc quá trình cập nhật

Click vào đây để lưu lại

LƯU THÔNG TIN

